

FR - ATTENTION!
 GB - WARNING!
 DE - ACHTUNG!
 NL - WAARSCHUWING!
 ES - ADVERTENCIA!
 PT - ATENÇÃO!
 IT - AVVERTENZA!
 DK - ADVARSEL!
 SE - VARNING!
 FI - VAROITUS!
 NO - ADVARSEL!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!

CZ - UPOMÍNKA!
 SK - UPOMÍNKA!
 PL - OSTRZEŻENIE!
 BG - ВНИМАНИЕ!
 RO - AVERTISMENTI
 GR - ΠΡΟΔΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
 SI - OPOROŽLJIVI!
 HR - UPOMIENJE!
 TR - UYARI!
 RU - ВНИМАНИЕ!
 UA - УВАГА!
 HU - FIGYELMEZTETÉS!

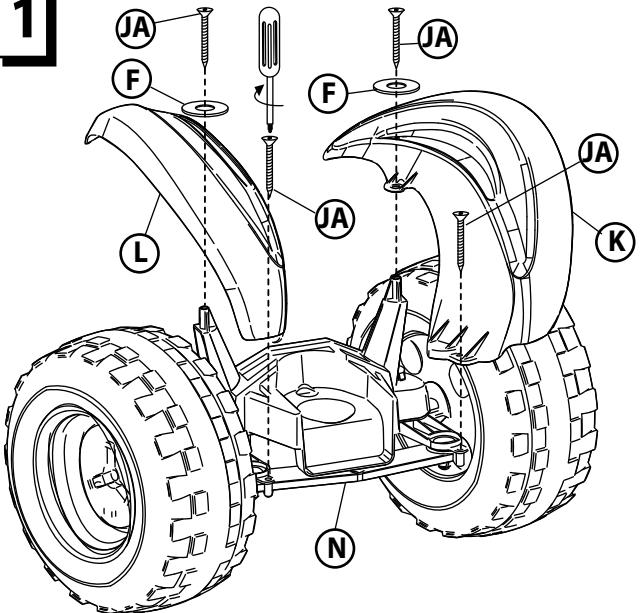
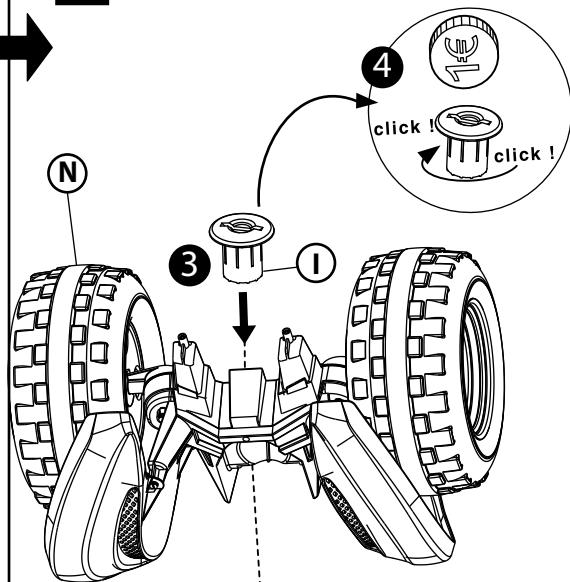
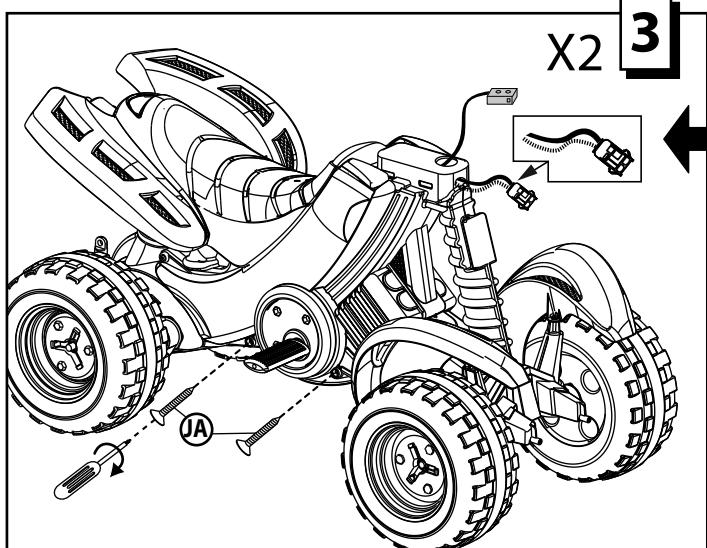
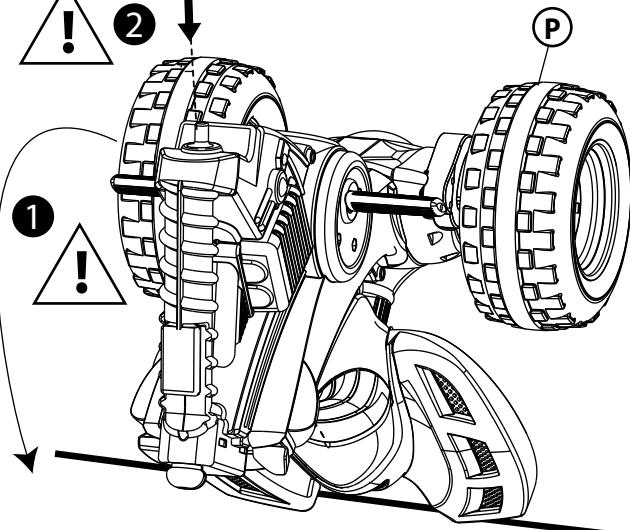
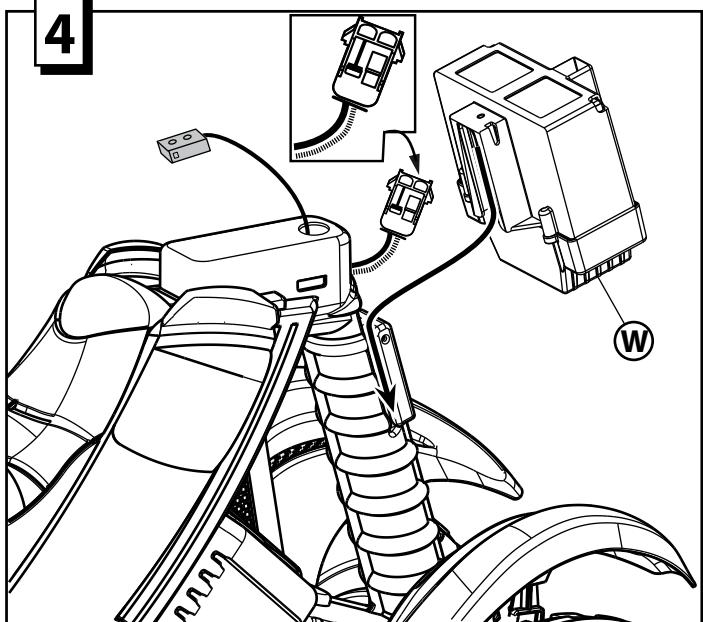
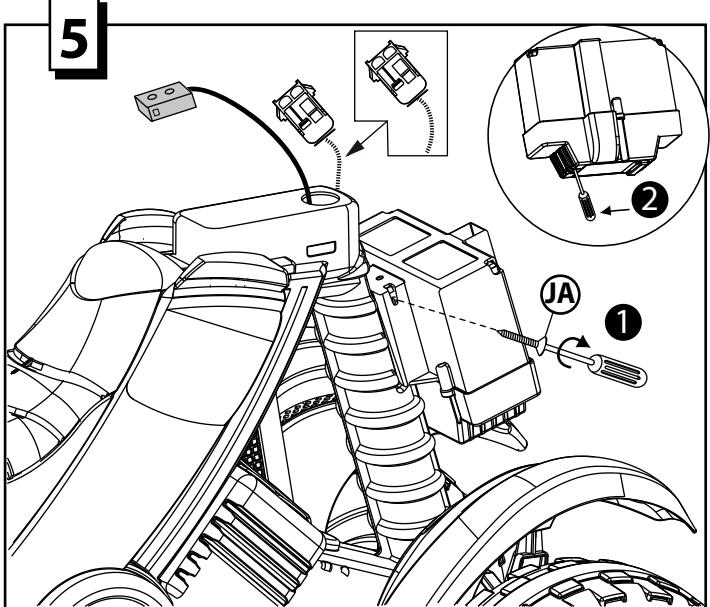
ans years år år
 year vuotta ér ér
 years Jahren jaár
 año años let
 anni annos lata
 år års lata
 سنوات

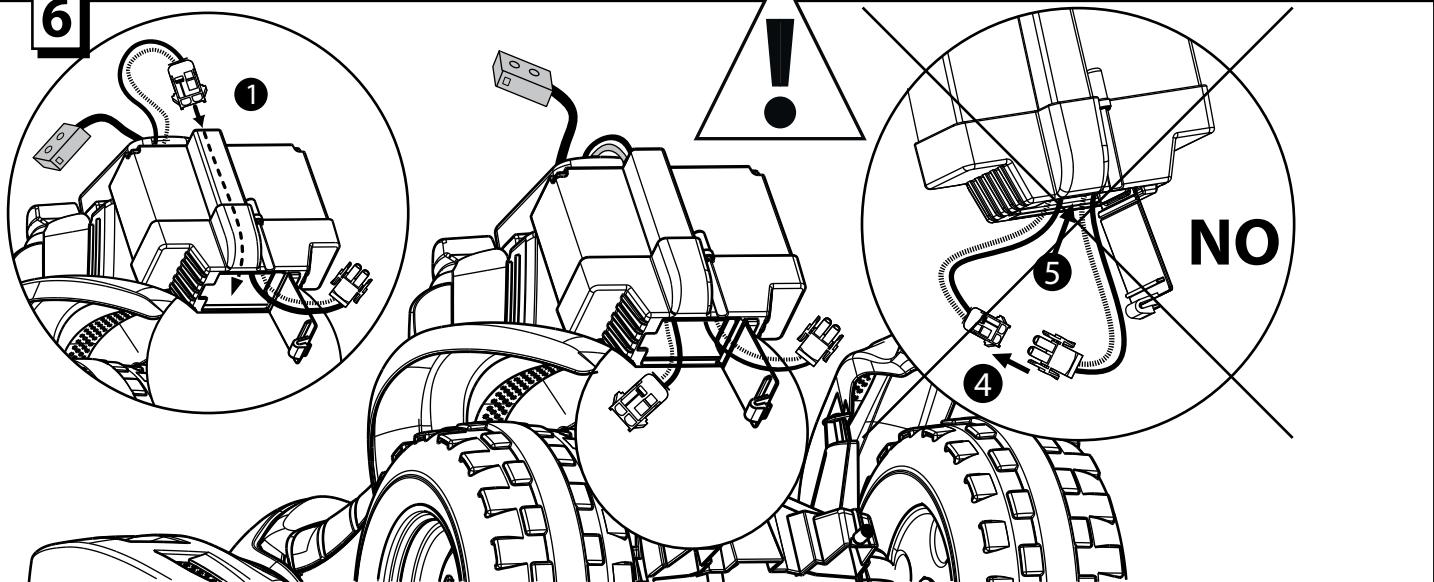
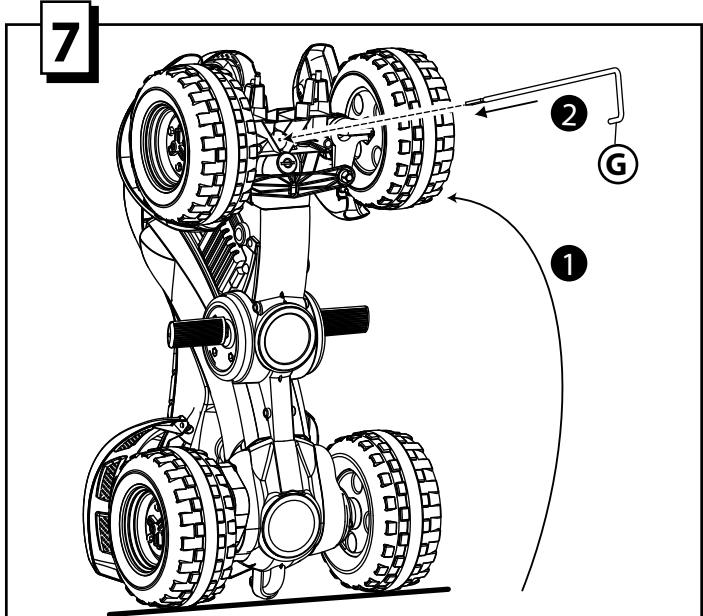
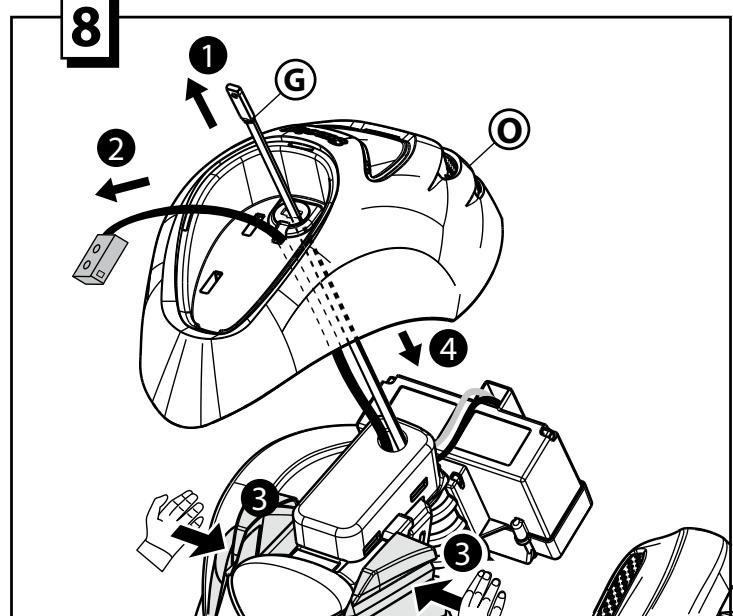
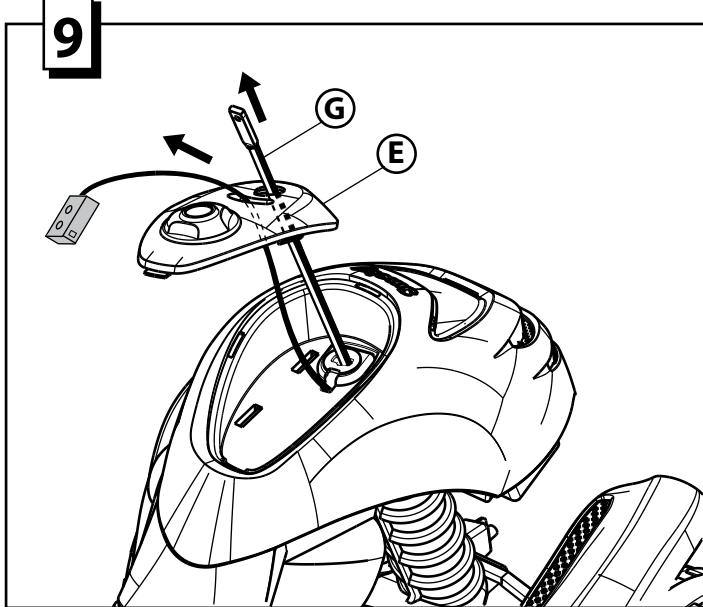
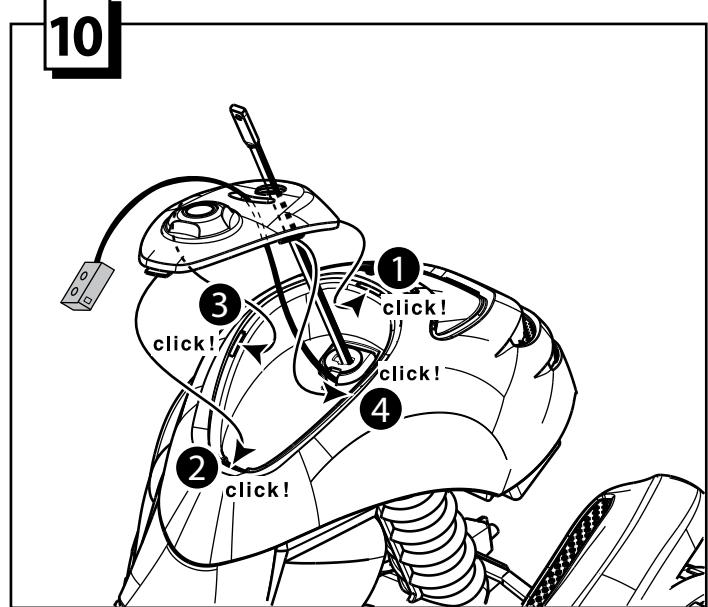


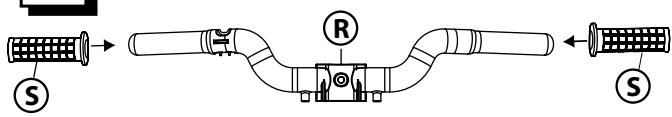
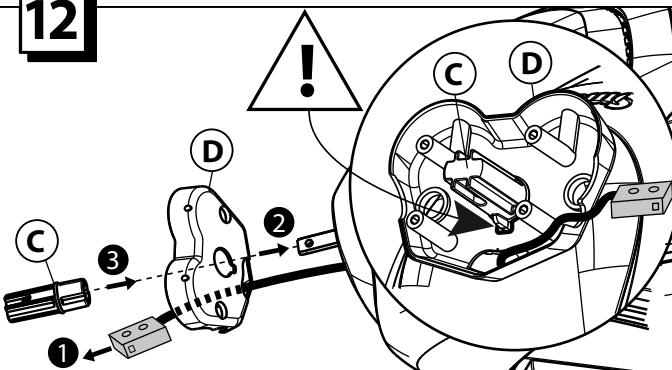
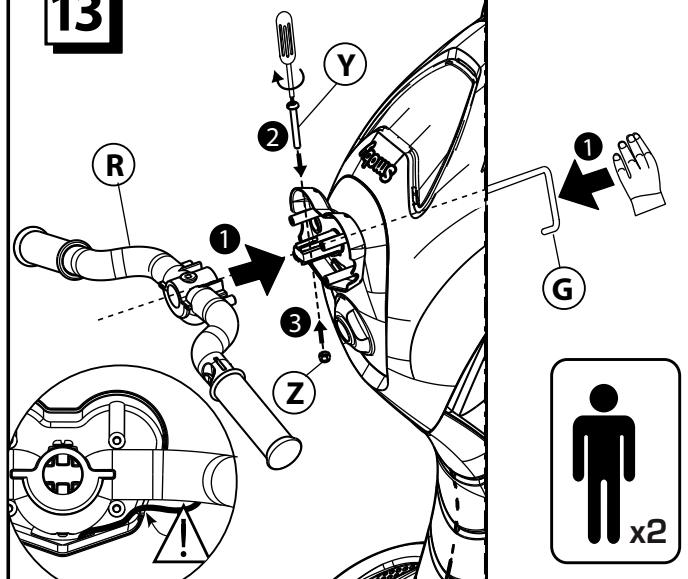
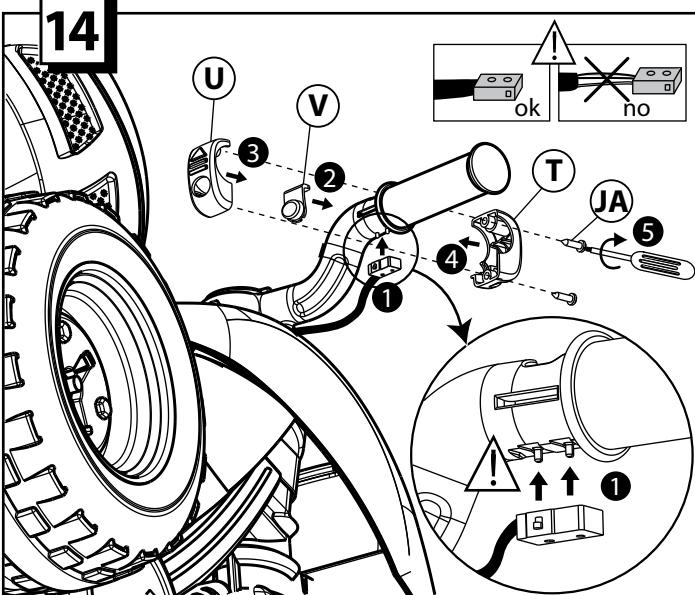
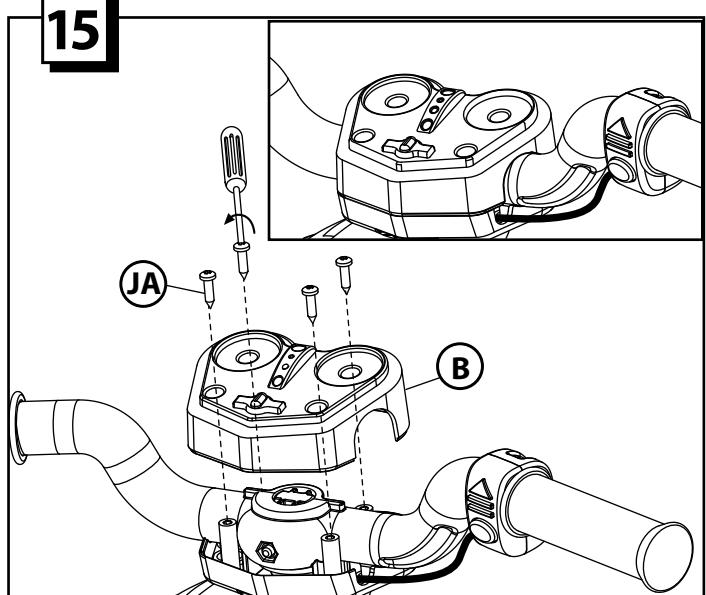
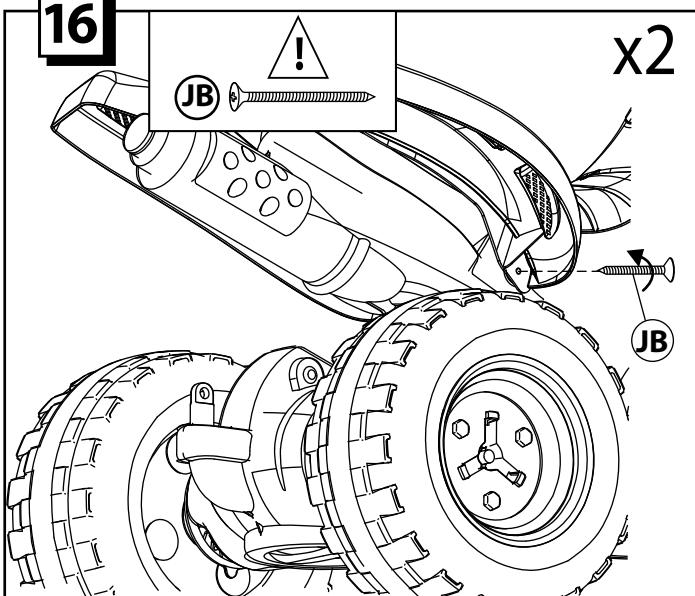
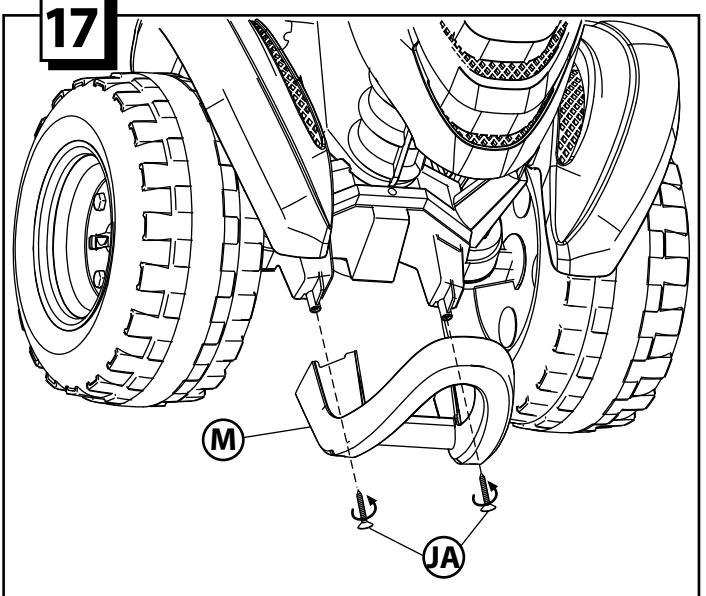
Smoby

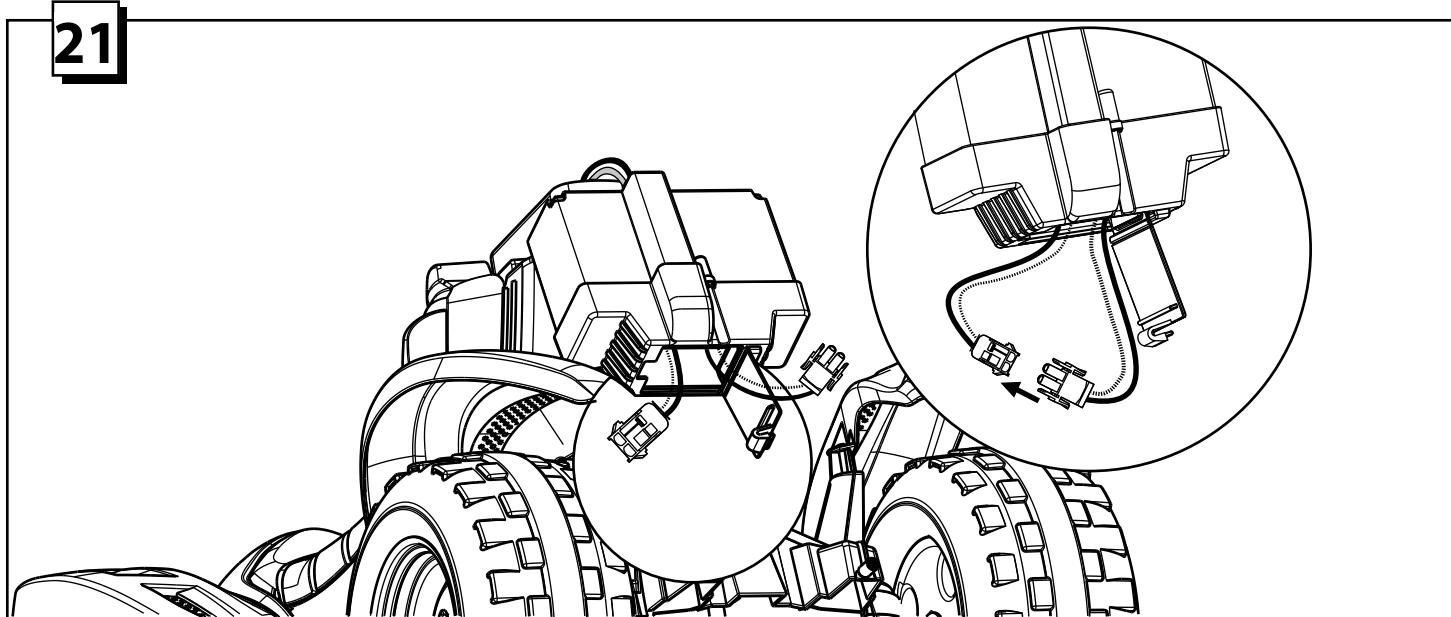
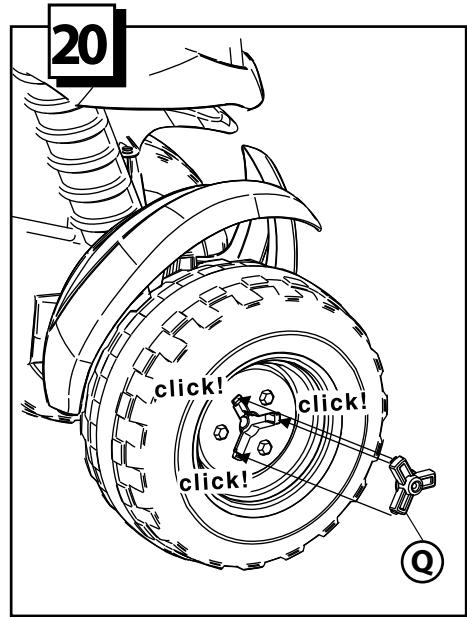
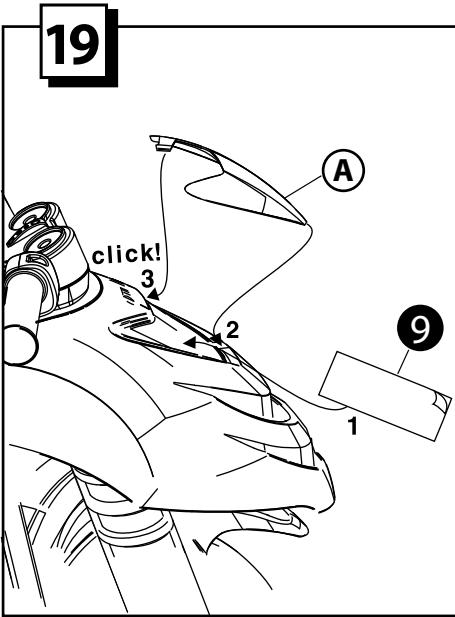
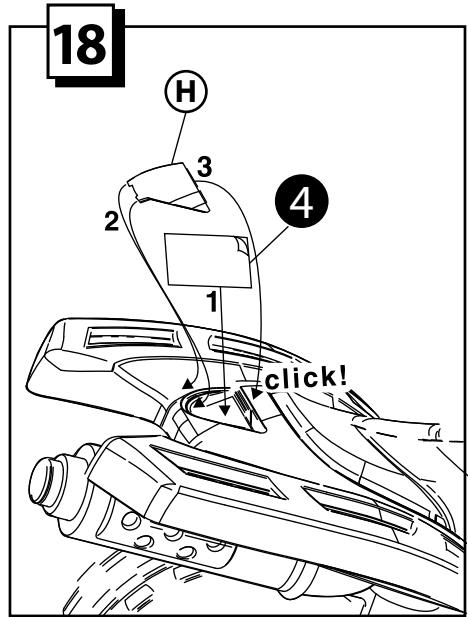
Outils non fournis
 Tools not included
 Werkzeuge nicht mitgeliefert
 Herramientas no incluidas
 Ferramentas não incluídas
 Accessori non forniti
 Gereedschap niet bijgeleverd

A		x1	K		x1	Q		x4
H		x1	L		x1	R		x1
B		x1	M		x1	S		x1
D		x1	T		x1	U		x1
E		x1	N		x1	V		x1
G		x1	O		x1	W		x1
E		x1	P		x1	X		x2
	AAK0342		OUT26941			F		x2
E		x1	JA		x1	Y		x1
	22692007		JB		x17	Z		x1
				AAK0406		94101266		
						94101360		
						94101151		
						AAK0406		
						99510082		

1**2****X2 3****2****4****5**

6**7****8****9****10**

11**12****13****14****15****16****17**



CHARGE DE LA BATTERIE

Battery charge level

Ladezustand der Batterie.

Opladen van de accu.

Patterin lataaminen.

Carga de la batería.

Carica della batteria

Carregamentoda bateria.

Opladning af batteri.

Lading av batteriet.

Batteriets laddning.

Az akkumulátor töltése.

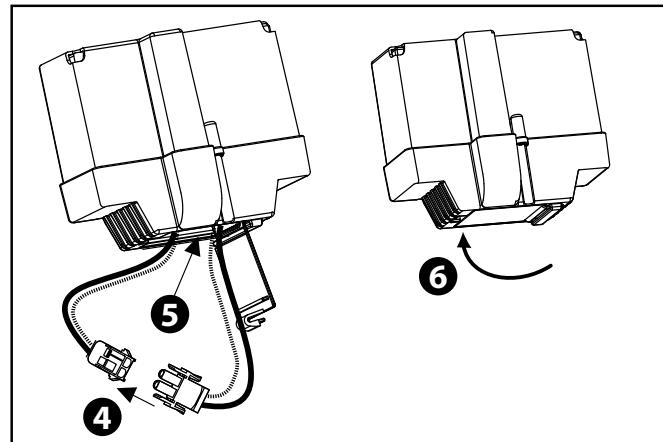
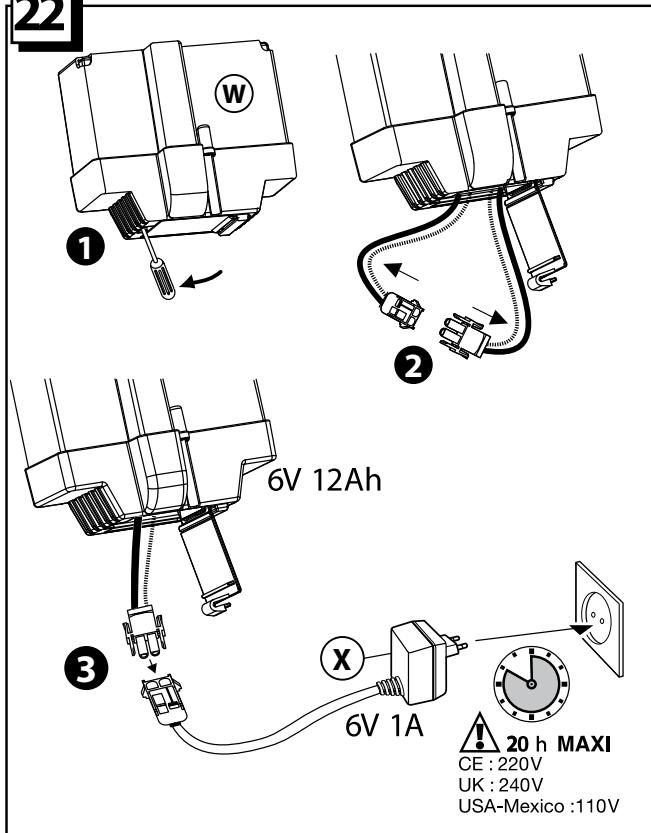
Ładowanie akumulatora.

Nabíjení baterie.

Φόρτιση της μπαταρίας.

Подзарядка аккумулятора.

22



Recharger la batterie uniquement à l'intérieur et dans un local bien aéré.

Ensure the battery is recharged indoors, in a well-ventilated area.

Die Batterie nur in einem gut belüfteten Raum aufladen.

De accu uitsluitend opladen binnen, in een goed geventileerde ruimte.

Genoplad kun batteriet indendørs i e

Ricaricare la batteria únicamente all'interno ed in un locale ben aerato.

Recargar la bateria únicamente en el interior y en un local bien ventilado.

Recarregar sempre a bateria no interior e num local bem arejado.

Recarregar sempre a bateria no interior e num local bem ventilado.

Ladatkaa paristo vain sisällä, hyvin tuuletetussa tilassa.

Az akkumulátor újratöltséssel csak jól szellőző fedett helyen végezzük.

Batteriet får endast laddas inomhus i en väl ventilerad lokal.

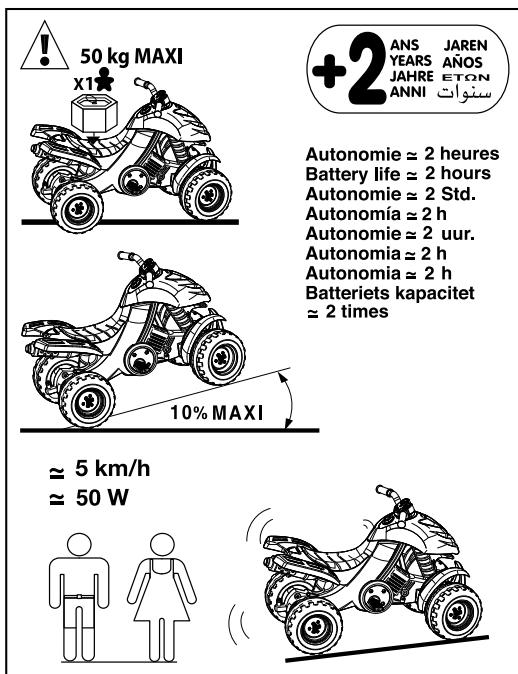
Lad batteriet opp igjen kun innendørs og i et godt ventilert rom.

Baterie nabíjejte výhradně ve vnitřních prostorách a na dobu větraném místě.

Ładowanie akumulatora tylko w pomieszczeniach z dobrą wentylacją.

Επαναφορτίζετε την μπαταρία αποκλειστικά σε εσωτερικό και καλά αεριζόμενο χώρο.

Подзарядку аккумулятора следует проводить только в хорошо проветриваемом помещении.



F EN CAS DE PROBLèMES : LE VéHICULE NE MARCHE PAS

- Vérifier le branchement des fils au niveau de l'interrupteur du guidon et de la batterie.
- En cas d'anomalie, le jouet est équipé d'un coupe circuit de sécurité à réarmement automatique.
- Attendre 1 minute avant de redémarrer. Ceci est normal et ne signifie pas que le jouet est en panne.
- Recharger la batterie si nécessaire.»

GB IF A PROBLEM OCCURS : THE VEHICLE DOES NOT WORK

- Check that the wires are correctly connected at the on/off switch on the handlebars and on the battery.
- If there is a defect, the toy is equipped with a circuit breaker with an automatic reset switch.
- Wait for 1 minute before trying to start again. This waiting period is normal, and does not mean that the machine has broken down.
- Recharge the battery if necessary.

D BEI EINEM PROBLEM : DAS FAHRZEUG FUNKTIONIERT NICHT

- Den Anschluß der Drähte an den am Lenker befindlichen Schalter und an der Batterie überprüfen.
- Bei einer Anomalie ist das Spielzeug mit einem Sicherheitstrennschalter mit automatischer Rückstellung ausgestattet.
- Vor dem Neustart 1 Minute warten. Das ist normal und bedeutet nicht, daß das Spielzeug defekt ist.
- Die Batterie bei Bedarf aufladen.

NL PROBLEEMEN EN OPLOSSINGEN : HET VOERTUIG RIJDT NIET

- De aansluiting van de draden ten hoogte van de schakelaar op het stuur en de batterij controleren.
- In geval van een abnormale functionering is het speelvoertuig uitgerust met een automatische zekering.
- Wacht 1 minuut alvorens opnieuw te starten. Dit is normaal en wordt niet gezien als een storing van het speelvoertuig.
- Laad indien nodig de accu op.

E EN CASO DE PROBLEMA : EL VEHICULO NO FUNCIONA

- Verificar la conexión de los hilos a nivel del interruptor del manillar y de la batería.
- En caso de anomalía, el juguete está equipado de un interruptor de seguridad de funcionamiento automático, Esperar un minuto antes de volver a arrancar.
- Esto es normal y no significa que el juguete esté roto.
- Recargar la batería si es necesario.

P EM CASO DE PROBLEMAS : O VEÍCULO NÃO FUNCIONA

- Verifique a ligação dos fios, nomeadamente ao interruptor do guidão e à bateria.
- Em caso de anomalia, o brinquedo está equipado com um disjuntor de segurança de rearramento automático.
- Aguarde 1 minuto antes de voltar a arrancar. Isto é normal e não significa que o brinquedo está avariado.
- Se necessário, volte a carregar a bateria.

I IN CASO DI PROBLEMI : IL VEICOLO NON FUNZIONA

- Verificare il collegamento dei cavi a livello dell'interruttore del manubrio e della batteria.
- In caso di anomalia, il gioco è dotato di un fusibile di sicurezza a riarmo automatico.
- Attendere 1 minuto prima di riaccendere il gioco. Questo procedimento è normale e non significa che il gioco sia rotto.
- Ricaricare la batteria se necessario.

DK ITLFÆLDE AF PROBLEMER : KØRETØJET KAN IKKE KØRE

- Kontroller, at ledningerne er korrekt tilsluttet til kontakten på styret og batteriet.

- Hvis der opstår funktionsforstyrrelser er legetøjet forsynet med en sikring, der slår fra, og som går automatisk i gang igen.
- Der skal dog gå 1 minut, inden der kan startes igen. Dette er helt normalt og ikke et tegn på, at legetøjet er gået i stykker.
- det er nødvendigt.

S VID PROBLEM : FORDONET FUNGERAR INTE

- Kontrollera sladdarnas anslutning vid styrets strömbrytare och batteriet.
- Skulle något inte fungera riktigt är leksaken försedd med en säkring och automatisk omladdning.
- Vänta 1 minut innan ni startar igen. Detta är normalt och betyder inte att leksaken har motorstopp.
- Ladda om batteriet om det är nödvändigt.

FIN TAPAUKSESSA ONGELMIA : KULKUVÄLINE EI TOIMI

- Varmista johtojen kytkennät ohjaustangon ja akun kytkimen kohdalla.
- Ongelman ilmetessä lelun turvavarustus katkaisee virran automaattisesti.
- Lelu voidaan käynnistää uudelleen vasta minuutin kuluttua. Tämä on normaalia, eikä merkitse lelun olevan epäkunnossa.
- Ladatkaa patterit, jos tarpeellista.

N ITIFELLE PROBLEMER : KJØRETØyet GÅR IKKE

- Kontroller tilkoblingen av ledningene ved bryteren på styret og på batteriet
- I tilfelle noe unormalt oppstår, er leken utstyrt med en sikkerhetsbryter som tilbakestilles automatisk.
- Vent ett minutt før den starter igjen. Dette er normalt og betyr ikke at leken er i stykker.
- Lad opp batteriet hvis det er nødvendig.»

H PROBLÉMÁK ESETÉN A : A JÁRMÜ NEM MŰKÖDIK

- Ellenőrizze a vezetékek csatlakoztatását a kormány és az akkumulátor kapcsológombjainál.
- Rendellenesség esetére a játékot biztonsági megszakítóval és automatikus újrátöltéssel szerelték fel.
- Várunk 1 percig az újraindítás előtt. Ez normális, és nem jelenti azt, hogy a játék elromlott.
- Szükség esetén töltök újra az akkumulátort.

CZ V PŘÍPADĚ PROBLÉMU : VOZIDLO NEFUNGUJE

- Zkontrolujte zapojení drátů na úrovni spínače řízení a baterie.
- Pro případ, že se vyskytnou anomálie, je hračka k vybavena bezpečnostním okruhem s automatickým opětovným zapnutím.
- Počkejte 1 minutu, než znova naštartujete. Tento stav je normálny a neznamená poruchu hračky.
- Nabíjajte baterie, pokud je to nutné.

SK V PRÍPADE PROBLÉMU: VOZIDLO NEFUNGUJE

- Skontrolovať zapojenie drôtov vo vypínači na riadiacích a na batérii.
- Pre prípad defektu je táto hračka opatrená bezpečnostným okruhom s automatickým opätovným zapnutím.
- Počkať 1 minútu, než znova naštartujete. Tento stav je normálny a neznamená poruchu hračky.
- Nabíjajte batériu, pokiaľ je to nutné.

PL W PRZYPADKU PROBLEMÓW : POJAZD NIE DZIAŁA

- Sprawdzić połączenie przewodów na poziomie wyłącznika w kierownicy i akumulatora.
- W przypadku nieprawidłowości, zabawka jest wyposażona w obwód zabezpieczający z automatyczną aktywacją.
- Odczekaj 1 minutę przed ponownym uruchomieniem. Jest to normalne zjawisko i nie oznacza awarii zabawki.
- Naładuj akumulator jeżeli zachodzi potrzeba.

BG В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМИ : АВТОМОБИЛЪ НЕ СЕ ДВИЖИ :

- Проверете разклонението на кабелите на нивото на ключа до волана и батерията.
- В случай на аномалии, играчката е оборудвана с осигурителен прекъсвач с автоматично презареждане.

- Изначайте 1 минута, преди да включите отново. Това е нормално и не означава, че играчката е развалена.
- Презаредете батерията, ако е необходимо.»

RO ÎN CAZ DE PROBLEME : VEHICULUL NU SE DEPLASEAZA

- A se verifica branșamentul firelor la nivelul întrerupătorului ghidonului și bateriei
- În cazul unor anomalii, jucăria este dotată cu o siguranță cu re-armare automată.
- A se aştepta 1 minut înainte de re-demarare. Acest lucru este normal și nu înseamnă că jucăria este defectă.
- Reîncărcați bateria dacă este necesar.»

GR ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ : ΤΡΑΝСПΟΡΤΟΝΤΟ ΣΡΕΔΣΤΒΟ Ή ΔΕΙΓΧΤΒΥΕΤ

- Ελέγχετε τη σύνδεση των καλωδίων στο ύψος του διακόπτη του τιμονιού και της μπαταρίας.
- Σά δάηβδουός αίώνιεβά, το δάέ-ιβάέ είναι εξοπλισμένο με ηλεκτρικό αποζεύκτη με αυτόματη συσκευή επανοπλισμού.
- Περιμένετε 1 λεπτό πριν να το ξανάθεστε σε λειτουργία. Αυτό το δάέ-ιβάέ δεν είναι άιβιάσι και δεν σημαίνει ότι το δάέ-ιβάέ έχει παθεί βλάβη.
- Φινόβσετε αέ ίγιο οχι ιδαοάηβά οά δάηβδουός αίώνιεβο.

SI V PRIMERU TEŽAV : STROJ NE DELUJE

- Preverite priključitev prevodnikov stikala na ročajih in na bateriji.
- Za zasilne primere je igrača opremljena z varnostno napravo za prekinitev električnega toka s funkcijo samodejnega ponovnega vklopa.
- Pred ponovnim vklopom počakajte vsaj eno minuto. Ta način delovanja je običajen in ne pomeni okvare igrače.
- Po potrebi baterijo napolnite.»

HR U SLUČAJU PROBLEMA : VOZILO NE RADI

- Provjerite granađe žica u ravnini s prekidačem upravljača i baterije-
- U slučaju nepravilnosti igračka je opremljena sigurnosnim prekidačem ponovnog automatskog punjenja.
- Pričekajte minutu prije ponovnog pokretanja. Ovo je normalno i ne znači da je igračka pokvarena
- Napunite bateriju ako je potrebno»

TR ARIZA DURUMUNDA : ARAC ÇALIŞMAZ

- Gidon ve akü anahtarı seviyesinde kabloların bağlantısını kontrol edin.
- Anormal bir durum söz konusu olduğunda oyuncak otomatik olarak tekrar kurulur bir güvenlik devre kesicisi ile donatılmıştır.
- Tekrar çalışırmadan önce 1 dakika bekleyin. Bu normaldir ve oyuncanın bozulduğu anlamına gelmez.
- Eğer gerekiyorsa aküyü yeniden şarj edin.»

RUS В СЛУЧАЕ ВОЗНИКОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ : ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НЕ ДЕЙСТВУЕТ

- Проверить соединение проводов от выключателя руля к аккумулятору.
- На случай неисправности игрушка оборудована устройством защиты от короткого замыкания с автоматическим сбросом.
- Перед новым запуском следует подождать в течение одной минуты. Это вполне нормально и не означает поломки игрушки.
- При необходимости, подзарядите аккумулятор.»

UA ПРИ ВИНИКНЕННІ ПРОБЛЕМ : АВТОМОБІЛЬ НЕ ПРАЦЮЄ

- Перевірити підключення дротів на рівні перемикача руля та акумулятора.
- На случай несправності іграшка обладнана захисним переривачем з автоматичним перезапуском.
- Перед перезапуском зачекати 1 хвилину. Це нормальній стан, який не означає несправності іграшки.
- За необхідності перезарядити акумулятор.»

العربية لا تشتبه

FR • Renseignements importants à conserver. ATTENTION! Avant de donner le jouet à l'enfant enlever tous les éléments non nécessaires au jeu. Danger d'étouffement. Jouet à monter par un adulte responsable. ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. Toute réclamation doit être accompagnée de la preuve d'achat (ticket de caisse). Les pièces doivent être dégrippées par un adulte avec un outil pour éviter les bords coupants. Garantie contractuelle: ans. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Toujours retirer les piles ou accumulateurs lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. Après utilisation et avant rangement, bien vérifier que l'interrupteur est sur la position OFF. Avant d'utiliser le jouet pour la première fois ou lorsque le jouet commence à ralentir, recharger la batterie pendant ... heures maximum. Si vous dépassez ce temps, vous endommagez de manière irréversible la batterie. Toujours retirer la batterie lorsque le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période. En cas de non utilisation prolongée, recharger la batterie tous les 6 mois. Recharger la batterie uniquement à l'intérieur d'un local bien aéré. Les batteries ne doivent être chargées que par un adulte ou sous sa surveillance. Différents types de batteries neuves ou usagées ne doivent pas être mélangés. Les batteries usagées doivent être enlevées du jouet. Les bornes d'une batterie ne doivent pas être mises en court-circuit. Les batteries sont sans entretien. Ne pas donner de choc sur les batteries. Risque de fuite de substances corrosives. Ne pas stocker les batteries avec des denrées alimentaires, ni avec des vêtements. Le jouet ne doit être utilisé qu'avec le transformateur recommandé. Examiner régulièrement le transformateur. Si celui-ci est endommagé ne pas l'utiliser avant de l'avoir réparé. Le transformateur n'est pas un jouet. Ne pas tirer sur les fils électriques. Le chargeur n'est pas un jouet. Examiner régulièrement le chargeur. Si celui-ci est endommagé ne pas l'utiliser avant de l'avoir réparé. Le produit ne doit être utilisé qu'avec le chargeur recommandé. A utiliser avec des chaussures fermées. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. Utilisation par un seul enfant à la fois sur un sol plan et sous la surveillance d'un adulte. Eviter les endroits dangereux tels que les chemins en pente, les rues, la proximité d'escaliers, de fossés, de piscines ou autres pièces d'eau. Ne pas utiliser le jouet sous la pluie, dans la boue et dans le sable. Ranger le jouet à l'intérieur après utilisation. Vérifiez régulièrement l'état du produit au début de chaque session de jeu (assemblage, protection, les pièces en plastique et / ou les pièces électriques). Resserrer ou fixer les éléments de sécurité et les parties principales si nécessaire. Si un défaut est constaté, ne pas utiliser le produit avant qu'il ne soit réparé. Le non-respect des consignes pourrait provoquer une chute, un basculement ou diverses dégradations. Manipulations techniques à faire par un adulte. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. Ne pas utiliser de détergents. Ne pas utiliser de nettoyeurs haute pression. Utiliser uniquement une éponge très légèrement humidifiée d'eau. Avant nettoyage, enlever les piles ou accumulateurs, ou le transformateur. Le nettoyage ne doit être réalisé que par un adulte. Ne pas mouiller les parties électriques du jouet. ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Danger d'étouffement. Ce jouet requiert des qualités d'adresse, à utiliser avec prudence afin d'éviter les accidents, chutes et collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers. ATTENTION! Ne pas utiliser sur la voie publique. L'utilisation de ce jouet sur la voie publique peut causer des accidents et des blessures graves.

GB • Important information to be kept. WARNING! Before giving the toy to a child, remove all the unnecessary parts from the game. Risk of choking. Toy to be assembled by a responsible adult. WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. Any complaint must be accompanied by the proof of purchase (receipt). The plastic links between parts should be removed by an adult for safety. Guaranteed for: years. The accumulators must be removed from the toy before being recharged. The accumulators must only be recharged under adult supervision. Different types of batteries or accumulators or new and used batteries or accumulators must not be mixed. Only batteries or accumulators of the recommended type or a similar type must be used. The batteries and accumulators must be placed respecting polarity. Exhausted batteries and accumulators must be removed from the toy. The terminals of a battery or accumulator must not be short circuited. Always remove the batteries or accumulators when the toy is not used for a long period. After use and before putting away, check that the on/off switch is in the OFF position. Before using the toy for the st time or when the toy starts to slow down, recharge the battery for hours maximum. If you exceed this time, you will irreversibly damage the battery. Always remove the battery when the toy is not used for a long period. In the case of non-use for a long period, recharge the battery every 6 months. Only recharge the battery in a well ventilated room. The batteries must only be charged by an adult or under adult supervision. Different types of new or used batteries must not be mixed. The used batteries must be removed from the toy. The terminals of a battery must not be short-circuited. The batteries do not require maintenance. Do not let the battery undergo impacts. Risk of leakage of corrosive substances. Do not store the batteries with foodstuffs or clothing. The toy must only be used with the recommended transformer. Regularly examine the transformer. If this is damaged, do not use it before it is repaired. The transformer is not a toy. Do not pull on the electric wires. The charger is not a toy. Regularly examine the charger. If it is damaged do not use it before having it repaired. The product must only be used with the recommended charger. Use with shoes closed. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. To be used by one child at a time on a flat area and under adult supervision. Avoid dangerous places such as sloping paths, roads, areas near to steps, ditches, pools and other areas of water. Do not use the toy in the rain, in mud or sand. Put the toy away inside after use. Check regularly at the start of each game session the condition of the product (assembly, protection, plastic parts and / or electric parts) Tighten or re-fit the safety elements and the main parts if necessary. If a defect is noted, do not use the product until it has been repaired. The non-respect of instructions could provoke falling, tipping over or various types of deterioration. Technical adjustments to be carried out by an adult. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. Do not use detergents. Do not use high-pressure cleaners. Only use a sponge slightly dampened with water. Before cleaning, remove the batteries or accumulators, or the transformer. The appliance must only be cleaned by an adult. Do not wet the toy's electrical parts. WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Small parts. Choking hazard. Do not use the product before it is properly installed. Adult supervision is necessary for children under 4 years of age. This toy requires dexterity, to be used with care in order to avoid accidents, falls or collisions likely to injure the user or other people nearby. WARNING! Do not use on a public thoroughfare. Using this toy on the public highway may cause accidents and serious injury.

DE • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. ACHTUNG! Bevor dem Kind das Spielzeug ausgebündigt wird, alle Teile entfernen, die für das Spielzeug nicht erforderlich sind. Erstickungsgefahr. Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Bei Reklamationen den Kaufnachweis mitschicken (Kassenschein). Die Teile müssen von einem Erwachsenen mit einem Akku abgetrennt werden, so dass keine schneidenden Kanten entstehen. Vertragliche Garantie: Jahre. Die Akkus müssen vor dem Aufladen aus dem Spielzeug genommen werden. Die Akkus dürfen nur unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Nicht unterschiedliche Batterien- oder Akkutypen oder alte und neue gleichzeitig verwenden. Nur Batterien oder Akku des empfohlenen Typs oder gleichwertige verwenden. Batterien und Akku müssen unter Einhaltung der Polung eingelegt werden. Leere Batterien und Akku aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie oder eines Akkus dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien oder Akkus immer entfernen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. Nach dem Gebrauch und vor dem Wegräumen prüfen, ob der Schalter auf OFF gestellt wurde. Vor dem ersten Gebrauch des Spielzeugs, oder wenn das Spielzeug langsamer wird, den Akku maximal ... Stunden aufladen. Wird diese Zeit überschritten, wird der Akku unwiderruflich beschädigt. Die Batterie immer herausnehmen, wenn das Spielzeug über längere Zeit nicht verwendet wird. Bei längeren Nichtgebrauch muss die Batterie alle 6 Monate aufgeladen werden. Die Batterie nur in einem gut belüfteten Raum wieder aufladen. Batterien müssen von einem Erwachsenen oder unter der Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden. Unterschiedliche Batterientypen sowie alte und neue Batterien nicht gemeinsam verwenden. Leere Batterien aus dem Gerät entfernen. Die Klemmen einer Batterie dürfen nicht kurzgeschlossen werden. Die Batterien sind wartungsfrei. Batterien nicht stoßen. Gefahr des Auslaufen korrosiver Substanzen. Batterien mit Nahrungsmitteln und Kleidungsstücken lagern. Das Spielzeug muss mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden: Den Transformator regelmäßig prüfen. Einen beschädigten Transformator vor dem Gebrauch reparieren. Der Transformator ist kein Spielzeug. Nicht an den elektrischen Leitern ziehen. Das Ladegerät ist kein Spielzeug. Prüfen Sie das Ladegerät regelmäßig. Wenn es beschädigt ist, muss es vor dem nächsten Gebrauch repariert werden. Das Produkt darf nur mit dem empfohlenen Ladegerät verwendet werden. Mit geschlossenem Schuhwerk verwenden. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Jeweils nur ein Kind auf ebenem Boden unter der Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. Gefährliche Orte vermeiden, wie zum Beispiel Wege mit Gefällen, Straßen, die Nähe von Treppen, von Gruben, Swimmingpools oder andere Wasserflächen. Das Spielzeug nicht im Regen, im Schlamm und im Sand verwenden. Das Spielzeug nach dem Gebrauch drinnen aufzubewahren. Überprüfen Sie den Zustand des Produkts (Zusammenbau, Schutzfunktion, Kunststoff- und/oder Elektroteile) ehe damit gespielt wird. Die Sicherheitselemente und Hauptelemente regelmäßig prüfen und nachziehen oder neu befestigen. Wird ein Fehler festgestellt, darf das Produkt erst wieder verwendet werden, wenn es repariert wurde. Die Nichteinhaltung dieser Anweisungen kann zu einem Sturz, einem Umkippen oder verschiedenen Schäden führen. Diese technischen Handgriffe sind von einem Erwachsenen durchzuführen. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. Keine Reinigungsmittel verwenden. Keine Hochdruckreiniger verwenden. Nur einen sehr leicht mit Wasser befeuchteten Schwamm verwenden. Vor dem Reinigen die Batterien oder Akku oder den Transformator entfernen. Die Reinigung darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden. Die elektrischen Teile des Spielzeugs nicht waschen lassen. WARUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Bestandteile. Erstickungsgefahr. Dieses Spielzeug erfordert Geschicklichkeit. Deshalb bitte bei der Benutzung Vorsicht walten lassen, um Unfälle, Stürze und Zusammenstöße, bei denen der Benutzer oder Dritte verletzt werden könnten, zu vermeiden. ACHTUNG! Nicht auf öffentlichen Verkehrswegen verwenden. Die Benutzung dieses Spielzeugs auf öffentlichen Wegen kann zu Unfällen und schweren Verletzungen führen.

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. LET OP! Alvorens het speelgoed aan het kind te geven alle niet voor het spel benodigde onderdelen verwijderen. Gevaar voor verstikking. Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. OPGELET! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. Elke klacht moet worden vergezeld door het aankoopbewijs (kassabon). De plastic bandjes die de onderdelen onderling vasthouden moeten door een volwassene met een stuk gereedschap verwijderd worden om het ontstaan van scherpe randen te voorkomen. Contractuele garantie: jaar. De accu's moeten voor het opladen uit het speelgoed worden verwijderd. De accu's worden uitsluitend onder toezicht van een volwassene opgeladen. Verschillende soorten batterijen of accu's of nieuwe en gebruikte batterijen of accu's moeten niet tegelijkertijd worden gebruikt. Uitsluitend aanbevolen batterijen of accu's moeten worden gebruikt, danwel overeenkomstige batterijen of accu's. De batterijen en accu's moeten worden geplaatst met inachtneming van de polariteit. De gebruikte batterijen en accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een batterij of accu moeten niet tot kortsleutende leiden. De batterijen en accu's altijd verwijderden indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. Na gebruik en voor het opruimen, controleren of de schakelaar op de OFF positie staat. Alvorens het speelgoed voor de ste keert te gebruiken, of indien het speelgoed trager functioneert, de accu gedurende maximaal uur opladen. Indien deze tijd wordt overschreden, wordt de accu onherstelbaar beschadigd. De accu altijd verwijderden indien het speelgoed gedurende langere tijd niet wordt gebruikt. De accu iedere 6 maanden opnieuw opladen. De batterij alleen opladen in een goed geventrekkelijk vertrek. De accu's dienen uitsluitend door een volwassene te worden opgeladen, of onder toezicht van een volwassene. Nieuwe en gebruikte accu's dienen niet te worden verwisseld. De versleten accu's moeten uit het speelgoed worden verwijderd. De klemmen van een accu moeten niet tot kortsleutende leiden. De accu heeft geen ophoudhoud nodig. De accu behoeven voor schokken. Risico van lekkende corrosieve substanties. De accu's niet bewaren met etensresten, en evenmin met kleiding. Het speelgoed dien uitsluitend te worden gebruikt met de aanbevolen transformator. Controleer regelmatig de transformator. Bij beschadiging, de transformator repareren en vervolgens weer gebruiken. De transformator is geen speelgoed. Niet aan de elektrische draden trekken. De oplader is geen speelgoed. Controleer regelmatig de oplader. Bij beschadiging de oplader laten repareren alvorens hem weer te gebruiken. Het product dien uitsluitend te worden gebruikt met de aanbevolen oplader. Gebruiken met gesloten schoenen. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Niet tegelijkertijd door verschillende kinderen laten gebruiken, op een vlakke ondergrond en onder toezicht van een volwassene. Vermijd gevarelijke plaatsen zoals hellende wegen, straten, trappen, greppels, zwembaden of andere wateroppervlaktes. Het speelgoed niet in de regen, modder of zand gebruiken. Het speelgoed na gebruik binnenshuis opbergen. Alvorens te spelen, controleer de staat van het product (montage, beveiligingen, plastic en/of elektrische onderdelen) Zonodig de veiligheidselementen opnieuw aandraaien of vastzetten evenals de hoofdonderdelen. Indien er een gebrek wordt geconstateerd, het product repareren en vervolgens gebruiken. Het niet in acht nemen van de aanwijzingen kan leiden tot vallen, kantelen, of andere beschadigingen. Technische manipu-

laties moeten door een volwassene worden verricht. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. Geen reinigingsmiddelen gebruiken. Uitsluitend een enigszins met water bevochtigde spons gebruiken. Voor de reiniging, de batterijen, accu's of de transformator verwijderen. Het schoonmaken moet door een volwassene worden gedaan. De elektrische onderdelen van het speelgoed niet nat laten worden. WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. Dit speelgoed vergt enige behendigheid en dient met de nodige voorzichtigheid te worden gebruikt om ongevallen, vallen of botsingen die kunnen leiden tot letsel aan de gebruiker of derden te vermijden. WAARSCHUWING Niet op de openbare weg gebruiken. Dit speelgoed op de openbare weg gebruiken kan ongevallen of ernstig letsel veroorzaken.

ES • Informaciones importantes que deben conservarse. ¡PRECAUCIÓN! Antes de dar el juguete al niño retire todos los elementos innecesarios para jugar. Peligro de asfixia. Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. Cualquier reclamación debe ir acompañada con el justificante de compra (ticket de caja). La atadura de plástico entre las piezas deberá quitarla un adulto con una herramienta para evitar los bordes cortantes. Garantía contractual: años. Los acumuladores deben retirarse del juguete antes de ser recargados. Los acumuladores deben ser recargados bajo la vigilancia de un adulto. No mezcle diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Únicamente las pilas o acumuladores del tipo recomendado o de un tipo similar deben ser utilizados. Las pilas y acumuladores usados deben retirarse del juguete. Las bornas de una pila o acumulador no deben cortocircuitarse. Retire siempre las pilas o acumuladores cuando no vaya a utilizar el juguete durante tanto tiempo. Tras utilización y antes de guardarlo, compruebe que el interruptor está en posición OFF. Antes de utilizar el juguete por era vez o cuando el juguete empieza a disminuir su actividad, recargue la batería durante ... horas como máximo. Si sobrepasa ese tiempo, dañará de manera irreversible la batería. Retire siempre la batería cuando el juguete no se utilice durante un largo período de tiempo. En caso de no utilización prolongada recargue la batería cada 6 meses. Recargar la batería únicamente en el interior de un local bien ventilado. Las baterías deben ser únicamente cargadas por un adulto o bajo su vigilancia. Diferentes tipos de baterías nuevas o usadas no deben ser mezcladas. Las baterías usadas deben ser retiradas del juguete. Las bornas de una batería no deben ser cortocircuitadas. Las baterías no necesitan mantenimiento. Evite los golpes a las baterías. Riesgo de fuga de sustancias corrosivas. No almaceñe las baterías junto con los alimentos, ni con la ropa. El juguete debe ser utilizado únicamente con el transformador recomendado. Examinar regularmente el transformador. Si estuviera estropeado no utilicarlo antes de haberlo reparado. El transformador no es un juguete. No estire de los hilos eléctricos. El cargador no es un juguete. Examíne regularmente el cargador, si este está estropeado, no lo utilice antes de haberlo reparado. Utilice únicamente el cargador recomendado. Se utilizará con zapatos cerrados. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. Utilicelo solo con un niño a la vez en suelo plano, y bajo vigilancia de un adulto. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. No utilice su juguete bajo la lluvia, en el barro y en la arena. Tras su utilización, guarde el juguete en el interior. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respresar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. No utilice detergentes. No utilizar dispositivos de alta presión. Utilicelo sólo con un niño a la vez en suelo plano, y bajo vigilancia de un adulto. Evite los lugares peligrosos, como las cuestas, las calles, la proximidad de escaleras, fosos, piscinas u otras instalaciones de agua. No utilice su juguete bajo la lluvia, en el barro y en la arena. Tras su utilización, guarde el juguete en el interior. Verificar regularmente y al inicio de cada sesión de juego el estado del producto (montaje, protecciones, partes de plástico y/o eléctricas). Apretar de nuevo o volver a fijar los elementos de seguridad y las partes principales si fuera necesario. Si se observa algún defecto, no utilice el producto antes de que este reparado. No respresar estas instrucciones podrían provocar una caída, vuelcos o deterioraciones diversas. Manipulaciones técnicas que deben ser realizadas por un adulto. Este juguete requiere cierta destreza para manejarlo. Utilice con precaución para evitar accidentes, caídas o choques que podrían lesionar al usuario o a terceros. ¡ADVERTENCIA! No utilizar en la vía pública. La utilización de este juguete en la vía pública puede causar accidentes y lesiones graves.

PT • Informações importantes a guardar. ATENÇÃO! Antes de dar o brinquedo a criança, tirar todas as peças não necessárias para brincar. Perigo de asfixia. Brinquedo para montado por um adulto responsável. ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. Qualquer reclamação deve ser acompanhada da prova de compra (talão de caixa). As peças devem ser separadas por um adulto mundo de uma ferramenta para limpar as arestas vivas, cortantes. Garantia contratual: anos. Os acumuladores devem ser retirados do brinquedo antes de serem carregados. Os acumuladores apeanas devem ser carregados sob a vigilância de um adulto. Diferentes tipos de pilhas ou acumuladores ou pilhas e acumuladores novos e usados não devem ser misturados. Apenas devem ser utilizados pilhas ou acumuladores do tipo recomendado ou de um tipo similar. As pilhas e acumuladores devem ser colocados no lugar respetando a polaridade. As pilhas e acumuladores usados devem ser retirados do brinquedo. Os terminais de uma pilha ou de um acumulador não devem ser colocados em curto-círcuito. Retirar sempre as pilhas ou acumuladores quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. Após utilização e antes de guardar, verifique se o interruptor está em posição OFF. Antes de utilizar o brinquedo pelo ª vez ou quando o brinquedo comece a abrandar, recarregar a bateria durante ... horas no máximo. Se ultrapassar esse tempo, danificará de modo irreversível a bateria. Retirar sempre a bateria quando o brinquedo não for utilizado durante um período longo. Em caso de não utilização prolongada, recarregar a bateria de 6 em 6 meses. Carregue a bateria apenas no interior, num local bem arejado. As baterias apeanas devem ser carregadas por um adulto ou sob a sua vigilância. Não devem ser misturados diferentes tipos de baterias novas ou usadas. As baterias usadas devem ser retiradas do brinquedo. Os terminais de uma bateria não devem ser colocadas em curto-círcuito. As baterias são manutenção. Evitar choques nas baterias. Risco de fuga de substâncias corrosivas. Não armazenar as baterias com géneros alimentícios, nem com vestuário. O brinquedo apenas deve ser utilizado com o transformador recomendado: Examinar regularmente o transformador. Se este estiver danificado, não o utilizar antes de ter reparado. O transformador não é um brinquedo. Não puxar os fios eléctricos. O carregador não é um brinquedo. Examinar regularmente o carregador. Se este estiver danificado, não o utilizar antes de ter reparado. O produto apenas deve ser utilizado com o carregador recomendado. A utilizar com sapatos fechados. ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. Utilização por uma criança de cada vez, sobre solo plano e sob a vigilância de um adulto. Evitar os locais perigosos tais como os caminhos inclinados, as ruas, a proximidade de escadas, de valas, de piscinas ou outras divisões com água. Não utilizar o brinquedo à

chuva, na lama e na areia. Guardar o brinquedo no interior após utilização. Verifique regularmente no início de cada utilização o estado do produto (montagem, protecção, peças de plástico e/ou peças eléctricas). Re-apertar ou fixar novamente os elementos de segurança e as partes principais se for necessário. Se por verificado algum defeito, não utilizar o produto ou defeito ser reparado. O desrespeito dos conselhos poderá provocar uma queda, um desequilíbrio ou diversas degradações. Manipulações técnicas a serem feitas por um adulto. Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. Não utilizar detergentes. Não utilizar máquinas de lavar de alta presão. Utilizar apenas uma esponja muito levemente humedecida com água. Antes de limpar, tirar as pilhas ou acumuladores, ou o transformador. A limpeza deve ser efectuada por um adulto. Não molhar as partes eléctricas do brinquedo. AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia. D121 - Este brinquedo requer alguma habilidade. Utilize com cuidado, de modo a evitar acidentes, quedas e colisões que possam magoar o utilizador ou outras pessoas. PT • ATENÇÃO! Não utilizar na via pública. A utilização deste brinquedo na via pública pode causar acidentes e lesões graves.

I • Informazioni importanti da conservare. ATTENZIONE! Prima di dare il gioco ai bambini, togliere tutti i componenti non necessari ai fini del gioco. Pericolo di soffocamento. Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. ATTENZIONE! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. Qualsiasi reclamo deve essere accompagnato dalla prova d'acquisto (contratto di cassa). Per evitare il contatto con i bordi taglienti, la linguetta plastica tra le varie parti deve essere rimossa da un adulto. Garanzia contrattuale: anni. Prima di ricaricarli, togliere gli accumulatori dal gioco. Ricaricare gli accumulatori solamente sotto sorveglianza di un adulto. Non mischiare tipi diversi di pile o accumulatori o pile o accumulatori nuovi e usati. Utilizzare solamente pile o accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Inserire le pile e gli accumulatori rispettando la relativa polarità. Togliere dal gioco eventuali pile o accumulatori scarichi. Evitare di cortocircuitare i morsetti delle pile o degli accumulatori. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Qualora il gioco non si debba utilizzare per lunghi periodi, togliere sempre le pile o gli accumulatori. Dopo l'utilizzo e prima del deposito, verificare che l'interruttore sia posizionato su OFF. Prima di utilizzare il gioco per la a volta o qualora il funzionamento del gioco inizi a rallentare, ricaricare la batterie per un massimo di ore. Non superare questo tempo, onde evitare di danneggiare definitivamente la batteria. Qualora il gioco non debba essere utilizzato per lunghi periodi, togliere sempre la batteria. In questi casi, ricaricarla ogni 6 mesi. Ricaricare la batteria solamente all'interno di un locale ben areato. Le batterie devono essere sempre ricaricate da un adulto o sotto la sua sorveglianza. Non mischiare batterie nuove o usate. Togliere dal gioco eventuali batterie scariche. Evitare di cortocircuitare i morsetti delle batterie. Le batterie non sono soggette a manutenzione. Evitare di colpire le batterie. Rischio di fuoriuscita di sostanze corrosive. Non deporre le batterie con generi alimentari, né con capi di vestiario. Utilizzare il gioco solamente con il trasformatore raccomandato: Controllare regolarmente il trasformatore. Qualora sia danneggiato, prima di riutilizzarlo, provvedere alla relativa riparazione. Il trasformatore non è un gioco. Non tirare i fili elettrici. Il dispositivo di ricarica non è un gioco. Controllate il dispositivo di ricarica a cadenza regolare. Nel caso in cui sia danneggiato, prima di riutilizzarlo, provvedete alla relativa riparazione. Utilizzare il prodotto solamente con il dispositivo di ricarica raccomandato. Dà utilizzare con calzature chiuse. AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. Utilizzabile da un solo bambino per volta, su un solo piano e sotto la sorveglianza di un adulto. Evitare ambienti pericolosi, tipo percorsi in pendente, strade, in prossimità di scale, di fosse, di piscine o di altri depositi d'acqua. Non utilizzare il gioco in caso di pioggia, nel fango o nella sabbia. Al termine dell'utilizzo, deporre il gioco all'interno. All'inizio di ogni sessione di gioco, verificare le condizioni del prodotto (montaggio, protezioni, parti in plastica e/o parti elettriche) Serrare o fissare nuovamente gli elementi di sicurezza e le parti principali, secondo necessità. Qualora si rilevi un guasto, prima di riutilizzare il prodotto, provvedere all'adeguata riparazione. La mancata osservanza delle disposizioni potrebbe essere causa di cadute, oscillazione o altri tipi di problemi. Le manipolazioni tecniche dovranno essere effettuate da un adulto. Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infurtini all'utente o a terzi. Evitare l'utilizzo di detergenti. Non utilizzare dispositivi di pulitura ad alta pressione. Utilizzare solamente una spugna leggermente inumidita in acqua. Prima di procedere alla pulizia, togliere le pile, gli accumulatori o il trasformatore. La pulizia deve essere effettuata solo da un adulto. Poco attenzione a non bagnare i componenti elettrici del gioco. ATTENZIONE! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. Parti piccole. Pericolo di soffocamento. D121 - Questo prodotto richiede destrezza e deve essere utilizzato con prudenza per evitare il rischio di incidenti, cadute o collisioni che potrebbero causare infurtini all'utente o a terzi. IT • AVVERTENZA! Non utilizzare su strade pubbliche. L'uso di questo giocattolo sulla strada pubblica comporta il rischio di incidenti e lesioni gravi.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. Obs! Fjern alle dele, som ikke er nødvendige for funktionen, før du giver legelegetøj til barnet. Kvælningsfare. Legelegetøj skal samles af en ansvarlig voksen. ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege ud over voksenopsyn. Ved enhver reklamation skal der vedlægges købsbevis (kassebon). Delen skal skilles ud af en voksen ved hjælp af et værkøf for at undgå skarpe kanter. Kontraktmaessig garanti: 1 år. Batteripakkerne skal tages ud af legelegetøj, før de genoplades. Batteripakkerne må kun oplades under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier eller batteripakker må ikke blandes. Kun batterier eller batteripakker af den anbefalte type eller af en tilsvarende type må anvendes. Batterierne og batteripakkerne skal sættes i, så polerne vender korrekt. Brugte batterier og batteripakker skal tages ud af legelegetøj. Batteripolerne må ikke kortslettes. Tag altid batterier eller batteripakker ud, når legelegetøj ikke anvendes i længere tid. Husk altid at kontrollere efter brug og for henstilling, at kontakter er indstillet på position OFF. Før legelegetøj anvendes første gang, eller når legelegetøj begynder at fungere langsommere, skal batterier genoplades i højst ... timer. Hvis det antørte altid timer overstiges, bliver batteriet uopretteligt ødelagt. Tag altid batteriet ud, når legelegetøj ikke anvendes i længere tid. Genoplad batteriet en gang hver sjette måned, hvis det ikke skal anvendes i længere tid. Batteriet må kun opplades i et lokale med god luftutløftning. Batterierne må kun oplades af en voksen eller under overvågning af en voksen. Forskellige typer nye eller brugte batterier må ikke blandes. De brugte batterier skal tages ud af legelegetøj. Batteripolerne må ikke kortslettes. Batterierne er vedligeholdelsesfrie. Udsæt ikke batterierne for stød. Risiko for lækkage af korrosive stoffer. Opbevar ikke batterierne sammen med fødevarer eller tor. Brug kun den anbefalede transformator til legelegetøj. Undersøg transformatoren med regelmæssige mellemrum. Hvis den er beskadiget, skal den repareres, for den må anvendes igen. Transformatoren er ikke legelegetøj. Træk ikke i de

elektriske ledninger. Opladeren er ikke legelegetøj. Undersøg opladeren med jævne mellemrum. Hvis den er beskadiget, skal den repareres, for den må anvendes igen. Produktet må kun bruges med den anbefalede oplader. Må kun benyttes med lukkede ører, aldrig med sandaler. ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Må kun anvendes af et barn adgangen på et plant underlag under overvågning af en voksen. Undgå farlige steder, f.eks. skrænninger, veje, tæt på trapper, grøfter, swimmingpools og andre vandbassiner. Brug ikke legelegetøj i regnvær, mudder eller sand. Læg legelegetøj på plads indendørs efter brug. Før brug bør produktets tilstand, f.eks. samlinger, beskyttelses-, plast- og/eller elektriske dele, regelmæssigt kontrolleres. Tilspænd eller etterspænd sikkerheds- og hovedlementerne efter behov. Hvis der opdages en defekt, må produktet ikke anvendes, for det er repareret. Manglende overholdest af disse anvisninger kan medføre styr, tilpinning eller diverse beskader. Tekniske forarbejde, der skal udøres af en voksen. Dette legelegetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kolisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. Anvend ikke rengøringsmidler. Anvend ikke højtryksrenser. Brug kun en svamp, der er meget let fugtet med vand. Tag engangsbatterierne, batteripakkerne eller transformatoren ud for rengøring. Maskinen skal rengøres af en voksen. Legelegetøjene dele må ikke blive våde. ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. Består af ammige små dele. Kvælningsfare. D121 - Dette legelegetøj kræver visse færdigheder af brugerne og skal bruges med forsigtighed for at undgå ulykker, fald og kolisioner, der kan skade brugerne eller tredjemand. DK • ADVARSEL! Må ikke anvendes på offentlig vej. Brug af dette legelegetøj på offentlig vej kan forårsage ulykker og alvorlige kvestelser.

SE • Viktig information som ska sparas. OBS! Innan ni ger leksaken till barnet bör alla delar som ej är nödvändiga för leken avlägsnas. Risk att kvävas. Leksak som skal monteras av ansvarig vuxen. OBS! Altid aldrig barnet lege utan vuxen tillsyn. Alla reklamationer bör äftjöljas av inköpsbevis (kassavitt). Plasten mellan de olika delarna bör avlägsnas av vuxen för att undvika att barnet kommer i kontakt med de vassa kanterna. Kontraktmaessig garanti: år. Akkumulatorerna skal tas bort från leksaken innan de läggas i ladda. Akkumulatorerna ska laddas under tillsyn av vuxen. Olika typer av batterier eller akkumulatorer eller nya eller förbrukade batterier eller akkumulatorer får inte blandas. Endast batterier eller akkumulatorer av rekommenderad typ eller likartad typ får användas. Batterier och akkumulatorer bör isättas med respekt för polariteten. Förbrukade batterier och akkumulatorer bör tas ur leksaken. Ett batteris eller en akkumulatorars poler får inte kortsätts. Ta alltid ut batterierna eller akkumulatorerna då leksaken inte används under en längre tid. Försäkra er om att strömbrytaren står på OFF efter användning och vid förvaring. Innan leksaken används för första gången eller när den börjar tafta ska batteriet läggas i maximum timmar. Om detta till överskrids skadas batteriet österkalleligen. Batteriet tas alltid ut ur leksaken då den inte används under en längre tid. Om leksaken inte används under lång tid bör batteriet läggas var 6 månad. Batteriet bör endast läggas på väl ventilerat plats. Batterierna bör endast läggas av vuxen eller under dennes tillsyn. Olika typer av nya eller begagnade batterier får ej blandas. Förbrukade batterier bör tagas ur ur leksaken. Ett batteris poler får inte kortsätts för att undvika att batterierna blir förstört. Gångar och batterierna får inte uttäts för störar. Risk för läckage substans. Batterierna får inte förvaras tillsammans med matvaror, ej heller tillsammans med kläder. Leksaken får endast användas med rekommenderad transformator. Undersök transformatorn regelbundet. Om den är skadad får den inte användas förrän den är reparerad. Transformatorn är inte en leksak. Dra inte i de elektriska ledningarna. Laddaren är inte en leksak. Kontrollera laddaren regelbundet. Vid skada får den inte användas förrän den är reparerad. Produkten får endast användas med rekommenderad laddare. Bör ej användas med öppna skor. VARNING! Får inte användas på allmän väg. Skall användas av ett () barn att gångna, på plan mark under tillsyn av vuxen. Undvik farliga platser såsom backiga vägar, gator, närlänt av trappor, diken, simbassänger eller andra vattensamlningar. Leksaken får inte användas vid regn, i lera och i sand. Efter användningen bör leksaken ställas undan inomhus. Kontrollera regelbundet produkten tillstånd före varje spelomgång (montering, skydd, plastdetaljer och/eller elektriska delar) Om nödvändigt skruva man fast säkerhetsanordningar och produkterns viktigaste delar på nytta. Om ett fel konstateras får produkten inte användas förrän den är reparerad. Om givna rätter inte respekteras kan detta försäkra ett fall, att redskapet valter eller andra skador. Tekniska handlingsar som bör utföras av vuxen. Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kolissioner som troligen kommer att skada användaren eller andra männskor i näheten. Tvättmedel får inte användas för rengöringen. Rengöringen skall endast utföras av vuxen person. Leksakens elektriska delar får inte komma i kontakt med vatten. VARNING! Ej lämplig för barn under 3 år. Innehåller smådelar. Kvävningsrisk. D121 - Denna leksak kräver färdighet och ska användas med försiktighet för att undvika olyckor, fall eller kolissioner som troligen kommer att skada användaren eller andra männskor i näheten. SE • VARNING! Får inte användas på allmän väg. Om denna leksak används på allmän väg, kan det leda till olyckor och allvarliga personskador

FI • Tärkeät tiedot, jotka on sääilytettävä. VAROITUS! Ennen kuin annat lelu lapselle, poista kaikki osat, joita ei tarvitse leikkimään. Tukehtimisvaara. Lelun saa koota vain vastuullinen aikuisen. VAHINGOT! Älä koskota annan lapsen leikkimäistä ilman aikuisen valvontaa. Kaikkien valitusten liitteenä on toimittettava ostotodistus (kassakuitto). Aikuisen on irrotettava osat toisistaan jonkin tylkulan avulla terävien reunojen välittämiseksi. Sopimustakuu: vuotta. Auton poistettava leluista ennen lataamista. Auton on ladattava aikuisen valvontaan. Samassa leluissa ei saa käyttää erityyppisiä paristoja ja akkuja tai uusia ja käytettyjä paristoja tai akkuja. Lelussa saa käyttää vain suosituisten tyypillisiä tai vastaavalaisia paristoja tai akkuja. Paristoja tai akkuja asennettaessa on tarkistettava niihin napaissiuus, ja asennettaava ne oikein pääin. Käytetysti paristo ja auton poistettava leluista. Pariston tai auton napoja ei saa kietäytyä olikoskuun. Poista paristo ja auton aina, kun lelu ei käytä pitkään aikaan. Tarkista käytön jälkeen, että katkaisin on OFF-asennossa. Lataa autua enintään ... tunnin ajan ennen leluun ensimmäistä käyttökerhoa tai kuin lelu alkoi hidastua. Autku vaarituu, jos sitä lähdetään ilmoittettua enimmäisalkaa kauemmin. Poista paristo aina, kun lelu ei käytetä pitkään aikaan. Jos lelu on pitkään poissa käytöstä, lataa akku kuumien kuukauden välein. Lataa akku ainoastaan tilassa, jossa on hyvä ilmanvaihto. Autku saa ladata vain aikuisen tai aikuisen valvonnanessa. Samassa leluissa ei saa käyttää erityyppisiä akkuja tai uusia ja käytettyjä akkuja. Käytetysti auton poistettava leluista. Autku napoja ei saa kietäytyä olikoskuun. Akkuja ei huollettä. Akkuihin ei saa kohdistaa iskuja. Iskuun seurauksena kuokkaa astuu voitava syövyttää ainetta. Akkuja ei saa säälyttää elintarvikkeiden tai vaatteiden läheisyydessä. Lelussa ei saa käyttää vain suosituille tyypistä muuntajaa. Tarkista muuntajan kunto säännöllisesti. Jos muuntaja on vahingoittunut, sitä ei saa käyttää ennen kuin se on korjattu. Muuntaja ei ole lelu. Sähköjohdoista ei saa vetää. Lataaja ei ole lelu. Tarkista lataajan kunto säännöllisesti. Jos lataaja on

vahingoittunut, älä käytä sitä ennen kuin se on korjattu. Tuotetta saa käyttää ainoastaan suoistellun lataajan kanssa. Käytetään umpinaisen kenkin kansas. VAROITUS! Ei saa käyttää yleisellä tiellä. Tuotetta saa käyttää vain yksi lapsi kerrallaan tasaisella maalla aikuisen valvonnansta. Vältä vaarallisia palkkoja, kuten riinteessä olevia teitä, katuja tai portaitikoja, ojien, uima-altaiten tai muiden vesialtaiden läheisyydessä olevia palkkoja. Lelua ei saa käyttää säännöllisesti sateella tai mutaisella tai hiekkaalla alustalla. Säilytä lelu sisältöllä silloin, kun sitä ei käytetä. Tarkista kunnolla säännöllisesti ennen jokaista leikkimäistä. Tuotteen kunto (kokoonpano, suojausket, muoviset ja/tai sähköosat, Kiristä tai kiinnitä uudestaan turvaliusuusmateriaalit ja tärkeimät osat tarpeen mukaan. Jos leikkimäistä havaitaan jokin vika, välinettä saa käyttää vasta korjausen jälkeen. Ohjeiden läiminlyönnytin seurauksena voi olla putosaminen tai leikkimäisen kaatuminen tai vahingoittuminen. Teknisä korjauska saavat tehdä vain aikuiset. Tämä lelu saa välttää taitoa, jotta onnettomuudet, katsumisen ja törkeätä tuotteen kunnostettava pesuaineita. Ei saa käyttää painepesuria. Käytä vain vähän kostuttettua pesuainetta. Poista paristo, aikaa ja muuntaja ennen pudistamista. Puhdistuksen saa suorittaa vain aikuiset. Lelun sähköosat eivät saa kastaa. VAROITUS! Ei soveltu 3-vuotiaille. Pienni osia. Tukehtimisvaara. D121 - Tämä lelu vaatii taitoa, jotta onnettomuudet vältetään. Ei saa käyttää painepesuria. Käytä vain vähän kostuttettua pesuainetta. Poista paristo, aikaa ja muuntaja ennen pudistamista. Puhdistuksen saa suorittaa vain aikuiset. Liikenneyväliillä voi aiheuttaa onnettomuusia ja vakaavia vammoja»

NO • Ta var på disse viktige opplysningsene. Av hensyn til barnas sikkerhet må forklarings- og festematerialene fjernes omgående. Fare for kvelling. Må monteres av en voksen. ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. Ved reklamasjon må kvittering medbringes. Plastikkbånd mellom delene skal fjernes av en voksen person med verktoy for å unngå skarpe kanter. Kontraktbasert garanti: 1 år. Akkumulatorene må tas ut av leken før de lades. Akkumulatorene skal kun lades under oppsyn av en voksen. Forskjellige typer batterier eller akkumulatorene må ikke blandes. Det må kun benyttes batterier eller akkumulatorene med anbefalt eller tilsvarende type. Batteriene og akkumulatorene må settes inn i overensstemmelse med angitt polaritet. Bla batterier og akkumulatorene fra hverandre og ikke blandes. Endast batterier eller akkumulatorene skal kortslettes. Oppsladding bør utføres av en voksen, eller under tilsyn av en voksen. Nye og gamle batterier skal ikke blandes. Gamle batterier skal fjernes fra leken. Batteriene må ikke kortslettes. Batteriene krever ikke vedlikehold. Ikke utsatt batteriene for slag da dette kan medføre lekkasje av korrodende stoffer. Ikke oppbevar batteriene sammen med mat eller klær. Bruk kun anbefalt transformator. Undersök gjenvillig transformatorer. Ved skader, ikke bruk den før den er reparert. Transformatoren er ikke en leke. Ikke dra i ledningene til leken. Laderen er ikke en leke. Sjekk regelmessig laderen. Dersom laderen er ødelagt bruk den ikke for en har blitt reparert. Produktet må kun brukes med anbefalt lader. Brukes med sko. ADVARSEL! Ikke bruk til bruk på offentlig sted. Kun for bruk av et barn av gangen, på et flat underlag og under tilsyn av en voksen. Unngå farlige steder såsom bakker, veier og sand. Oppbevar leken inne etter bruk. Kontroller tilstanden på produktet (montering, beskyttelse, plast- og/eller elektriske deler) for hver gang det ledes med. Om nödvändigt skru av. Dersom laderen er ødelagt bruk den ikke for en har blitt reparert. Produktet må kun brukes med anbefalt lader. Brukes med sko. ADVARSEL! Ikke bruk til bruk på offentlig sted. Kun for bruk av et barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare. NO • ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Bruk av dette leketøyet på en offentlig motorvei kan føre til ulykker og alvorlige skader.

HU • Fontos információk. FIGYELEM! Mielőtt a játékot odaadná a gyereknek, távolítsan el rólá minden félölesges részt. Fulládásveszély. A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. FIGYELEM! Soha ne engedi a gyermeket felügyelet nélkül körözni! minden reklámációt a vázárlás bizonyítéka kell kísérni (péntázár)! Műanyag alkatrészeket egy megfelelő szerszámmal felszereléssel kell felszabni, hogy elkerülje az árész sélekét. Szerződésben vállalt garancia: ... év. Mielőtt feltöltenék őket, az akkumulátort kell tölteni a játékból. Az akkumulátort csak felnőtt felügyelete mellett szabad felügyelni. A különöző típusú vagy álapoltatót nem használják. Az elektromos berendezéseket szabad használni. Az elemeket és akkumulátorokat szabad használni. Az elemeket és akkumulátorokat szabad használni. A teknikai ingnęlek skjøres av en voksen. Denne leken krever ferdighet og skal brukes med forsiktighet for at unngå ulykker, fall eller kollosioner som trolig vil skade skade på brukeren eller andre i nærværet. Ikke bruk vaskemiddel. Bruk kun en fuktig svamp. Fjern batterier, akkumulatører eller transformator for vask. Ustyret må kun vaskes av en voksen. Ikke væt lekens elektriske deler. ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. Små deler. Kvælningsfare. NO • ADVARSEL! Ikke til bruk på offentlig sted. Bruk av dette leketøyet på en offentlig motorvei kan føre til ulykker og alvorlige skader.

التعليمات الهمة المطلوب الاحتفاظ بها.

تحذر إزالة الباطر على المقدمة والخلفي البلاستيكى، إلى آخره قم بالخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللغة. يجب أن يقوم بتجمیع هذه اللغة شخص بالغ مسنون تحذير! لا تسمح طفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. يجب عدم استعمال هذا المنتوج قبل تركيبه بشكل صحيح يجب مراعاة الأطفال الذين يقل عمرهم عن أربع سنوات من قبل شخص راشد كل شکوى يجب أن يرفق بها دليل الشراء (إيصال الخزينة).

يجب نزع الوصلات البلاستيكية المتبقية بين القطع من قبل شخص راشد بواسطة أداة لتجنب الحالات القاتعة. معايير (ASTM) كفالة تعاقدية: 1 سنة لا يجب إعادة شحن البطاريات.

يجب ذلك المراكم من اللغة قبل شحنها. لا يجب شحن المراكم إلا تحت رعاية شخص بالغ.

لا يجب استعمال أنواع بطاريات ومرامك مختلفة أو الجمع بين البطاريات والمرامك الجديدة والمستعملة. يجب فقط استعمال البطاريات والمرامك المنصوص بها أو من نوع مشابه.

يجب ذلك البطاريات والمرامك الجديدة والمستعملة. لا يجب شحن البطاريات أو المرامك المنصوص عنها. لا يجب شحن طراف البطارية أو المرامك تقابلاً لحدوث فسق دائرة.

يجب ذلك المراكم أو المرامك في حالة عدم استعمال اللغة لمدة طويلة.

بعد الاستعمال قطع كل لفاف الشنطة في مكان جيد التوونة. لا يجب شحن البطاريات إلا بمعرفة شخص بالغ أو تحت رعاية.

فيستعمل اللغة لأول مرة أو إذا باتت اللغة في البطارية آشخن البطارية لمدة ساعه على الأكفر.

إذا شختن البطارية مدة أطول من تلك المنصوص بها فإن ذلك يصيبها بأضرار لا يمكن علاجها.

ذلك المراكم من اللغة في حالة عدم الاستعمال لمدة طويلة. إذا ظلت اللغة دون استعمال لمدة طويلة

فيماء شحن البطارية كل 6 أشهر. "أعد شحن البطارية فقط في مكان جيد التوونة" لا يجب شحن البطاريات إلا بمعرفة شخص بالغ أو تحت رعاية.

لا يجب الجمع في وقت واحد بين بطاريات من أنواع مختلفة أو بين بطاريات جديدة وأخرى مستعملة. يجب ذلك البطاريات المستعملة من اللغة.

تقادى خطوط البطاريات أي عناية. لا تختلط بالبطاريات مع المواد الغذائية ولا مع الملايين. يجب استعمال اللغة فقط مع المحول المنصوص به: الفحص المحوال بالتفتيش. إذا لاحظت به ثلث ما لا تستعمله قبل اصلاحه.

لا تشد الأسلك الكهربائية، الشاحن ليس لغة. الفحص الشاحن بالتفتيش. إذا لاحظت أن به ثلث ما لا تستعمله قبل تصليمه.

لا يجب استعمال المنتج إلا مع الشاحن المنصوص به. تنبئه؟ دعه بعيداً عن كافة مصادر الحرارة

يجب ارتداء أحذية مغلقة عند الاستعمال لا يستعمل في الطرق العامة.

يجب استعمال بواسطة كل طفل على حدة فوق أرض مستوية وتحت رعاية شخص بالغ.

تقادى الأسلك الخطأ مثل الطرق المنحدرة والشوارع وبالقرب من السلال والخفر وحمامات السباحة وأي مساحة مائية أخرى.

لا تستعمل اللغة تحت المطر أو في الظل أو الرمل. ربطة اللغة داخل علبتها بعد الاستعمال.

في بداية كل جلسة للعب، افحص بانتظام حالة المنتج (التجفيف، و/أو

(الحماية، و/أو الأجزاء البلاستيكية و/أو الأجزاء الكهربائية

يجب إعادة شد أو تثبيت عناصر السلامة والأجزاء الأساسية عند الضرب

ذا لاحظت أي عيب لا تستعمل المنتج إلا بعد إصلاح العيب.

إن عدم الالتزام بالإرشادات قد يكون سبباً في السقوط أو الانقلاب أو الإهتزاز المفاجئ بالمنتج.

هذه اللغة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف آخر.

لا تستعمل المنتظفات. لا تستعمل وسائل التنظيف التي تعتمد على الضغط الشديد.

استعمل فقط إسفنجية مرطبة قليلاً بالماء. لا تجلب أجزاء اللغة الكهربائية. قبل التقطيف، انزع البطاريات أو المرامك أو الشاحن حسب الحال.

لا يجوز إنجاز التقطيف إلا من قبل شخص راشد. منزوع استعماله من قبل الأطفال دون سن الثامنة. خطر الاختناق

مكونات اصطناعية قد تسبب خطراً على الأطفال.

هذه اللغة تتطلب مهارة في التوجيه، استخدمها بحرص لتجنب الإصابات أو السقوط أو الصدمات التي قد تسفر عن جروح للمستخدم أو لطرف آخر.

لا يستعمل في الطرق العامة. قيادوي استخدام هذا العبكت على الطريق العام إلى التعرض الحوادث وإصبات إلية

Site internet SAV France : www.smoby.fr

Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance : for any problems, return this card /

Verbraucher-Info : Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice : voor inlichtingen, deze kaart naar ons terugsturen / Atención al consumidor : para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore : per informazioni, spedire la presente cartolina.



NOM / NAME :

PRENOM / SURNAME :

RUE / STREET :

VILLE / TOWN :

CODE POSTAL / POSTAL CODE :

PAYS / COUNTRY :

N° TEL :

Email :

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descrizione del motivo del reclamo :

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Rotura / Rotto.

Autre / Other reason / Andere reden / Otra razón / Altro motivo

Description ou numéro de la pièce demandée / Description or number of part requested / Beschreibung oder numer des gewünschten Teils / Omschrijving of nummer van het gevraagde onderdeel / Descrizione o numero de la pieza solicitada / Descrizione o numero del pezzo richiesto :

Réf:

AAP0998J

Colors:

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après ventes, Le Bourg Dessus - 39170 LAVANS-LÈS-SAINT-CLAUDE / FRANCE.

MODELE DEPOSE - Fabriqué en France - Made in France - www.smoby.com

SIMBA-DICKIE NORDIC AS
Haagvaneen 293
3178 Vale, Norway

SIMBA DICKIE FINLAND OY
Simikalliontie 3 B
02630 Espoo, Finland

N.V. SIMBA TOYS BENELUX S.A.
Moeskroensesteenweg 383C,
8511 Aalbeke, Belgium

S.C. SIMBA TOYS ROMANIA SRL
Baia Mare, Dura Str no 3, Romania

SIMBA TOYS RUSSIA, BELARUSIA
stroeenie 7, vladenie "Tricolor"
mcr. Vostochno, Domodedovo
Moscow region, zip 142072, Russia

SIMBA TOYS UKRAINE Ltd.
42 Chernotovatska street
Kyiv 02660, Ukraine

SIMBA TOYS INDIA Pvt Ltd.
808, Windfall, Sahar Plaza Complex
Kurla Road, J.B. Nagar, Andheri (East)
Mumbai 400059, India

SMOBY TOYS HONG KONG Limited
Unit 259-260, 2/F, Tsim Sha Tsui Centre,
66 Mody Road, Tsim Sha Tsui East,
Kowloon, Hong Kong

SIMBA TOYS MIDDLE EAST FZCO
P.O. Box 61106
Jebel Ali Free Zone, South Zone 5
PLOT S3 - 1008, Dubai - U.A.E.

SIMBA TOYS MIDDLE EAST QATAR
P.O. Box 5060 - Doha Qatar

SIMBA TOYS CHILE - LATAM & MEXICO
Los Militares 5885, Oficina 1402
Las Condes, Santiago de Chile, Chile.

SIMBA TOYS KAZAKHSTAN LLP
AILP Warehouse Complex, ychastok 1,
poselok Almerek, Guldanilsky rural district
Talgarsky area, Almaty 04161, Kazakhstan.

X power

N° :

Smoby

For UK enquiries only / Pour Angleterre uniquement
If you need any assistance, help or spare parts for this product,
please contact the customer care manager.

SIMBA SMOBY TOYS UK Ltd
Broomfield House
Bolling Road
BRADFORD BD4 7BG

tél : 01274765030
fax : 01274765031

care@smobytoys.co.uk





